

《欢颜》中精准拿捏人物反差感 张译：认真对待每个角色不留遗憾



《欢颜》剧照。



张译在《欢颜》中的角色颇为独特。

谈角色

章加义有很强的人物反差感

《欢颜》中，张译饰演章加义，一个外表看上去唯唯诺诺、实际上有勇有谋的医生。离开硝烟弥漫的战场后，他隐姓埋名，娶妻生子，在偏远村庄过着安稳祥和的日子。但这一切，却因徐天的到来发生了变化。

在与马天放的对决中，徐天不幸受伤，也因此结识了章加义。原本，章加义并未将徐天放在心上，但在看到徐天随身携带的三根金条后，章加义便萌生了营救的想法。他将徐天藏在稻草堆里，给了他水、药和粮食，让其躲过了马天放等人的追捕。

章加义的态度为何会出现如此转变？原因在于他识破了徐天的身份。张译解释说：“他（章加义）看出来徐天是个共产党，

或者说是为共产党做事的人。他早年接触的很多好兄弟也都是共产党，因此愿意助徐天一臂之力。”

帮助徐天的过程中，章加义也点燃内心热血，激发革命斗志。章加义因为救徐天引起了马天放的追查，他不得已烧毁了自己的房子，准备背井离乡，但之后马天放当着众人打了他妻子刀美兰（佟丽娅 饰）三个巴掌，这最终引燃了章加义的怒火。在和徐天道别之后，他安顿好了家人，也去了上海，找马天放报仇。“章加义很爱自己的妻子，爱当下稳定的生活，但这一切都被马天放等人破坏掉了，所以他不但是为妻子刀美兰报三巴掌之仇，也是为自己的生活被破坏而报仇。”

谈合作

剧本中的每个字都值得回味

与以往的年代剧不同，《欢颜》跳脱传统年代剧的创作窠臼，创新融合了大量的黑色幽默元素，以独具风格化、戏剧化的全新表达方式，开创了年代剧在视野与格局上的双重升级。以小见大将视角聚焦于特定年代里的小人物们，为每一个人物的塑造增添血肉感、筋骨力，同时也让当下年轻观众更能从人物和故事中，深刻感受到“星星之火，可以燎原”的时代精神，在剧集市场上以独树一帜的气质留下了浓墨重彩的一笔。

《欢颜》的导演徐兵是编剧出身，具有很强的文学功底，曾编剧、执导过《红色》《美好生活》《新世界》等知名剧集。近年来，其作品特点突出——男主角叫徐天，且整部剧通常围绕男主角的成长线展开叙事，《欢颜》里的徐天也不例外。徐兵曾说：“每个单元都有一位陪伴徐天成长的人，他们言传身教地将徐天心中的信仰火种点亮燃烧。”

张译表示，自己以前就看过徐兵导演

的一些作品，很喜欢他的执导风格，想着什么时候能有机会合作一次。这次正好有这样一个好的契机，自己便过来了。拍摄过程中，张译觉得非常满足，感觉自己是在一个很优美的文字环境中被滋养着。

在张译看来，《欢颜》剧本的文字功底非常好，阅读起来让人很是享受。“我之前还和丫丫（佟丽娅）说，剧本中的每一个字都值得去回味，去琢磨。虽然整个台词量不大，但每一句话都不是轻易说出口的。我坚信会有很多观众喜欢我们这部剧的台词。”

除了台词的魅力，导演拍摄时的一些巧思也给张译留下深刻印象。剧中，章加义、徐天等人有一段打斗的戏份，导演特地设置了一个虚实不分、真假难辨的哈哈镜场景。“刚一进入到那个环境的时候，导演、演员、摄影师等人都有点发懵。本来我们就想营造一个懵的状态，没想到真的把自己搞懵了，分不清哪一个是真，哪一个是假。而且我觉得从影像上来讲，那场戏是一个新的尝试，在电视剧中比较少见。”

谈收获

成绩是所有人一起创造出来的

2023年，张译迎来作品的大丰收。可以说，张译成为“霸屏”式的存在。观众说他“做人低调演戏高调”，业内同行评价他“他演谁就是谁”。

虽然角色众多，但张译却从不糊弄。在《欢颜》这部剧中，他也注重细节，成功塑造了一个表面懦弱、内在刚毅的形象。在他看来，影视作品具有定格功能，当下的一些瑕疵或许会成为日后自己的遗憾。“老了的时候把曾经的自己翻出来看看，我不想到那个时候后悔，也不想让自己带着遗憾

戏谑道出

职场打工人心声

《年会不能停！》开年跑出影市第一匹“黑马”

正在热映中的电影《年会不能停！》凭借对职场生态的深入观察和辛辣讽刺，道出了无数打工人的心声，成为开年第一部黑马影片。票房走出了逆袭弧线，截至1月3日已突破3亿元，最终票房有望破10亿元。

这部影片的最大亮点，在于用喜剧手法拍出了职场的痛点。职场喜剧很少见，因为难度过大。人人对上班都有切肤之感，一旦拍得太悬浮，就难以让人共情，更何况还得在真实的情况下做到好笑。影片主创几乎都是喜剧高手：导演兼编剧董润年参与过《心花路放》《疯狂的外星人》的编剧工作，主演大鹏近几年创作的喜剧片相当叫座，其他主演白客、孔连顺、王皓、宋木子等则是受到年轻观众喜爱的喜剧演员、脱口秀演员。这么多擅长喜剧的主创一起发力，保证了《年会不能停！》的好笑度。

影片在结构上走的是刘姥姥进大观园的路线。大鹏饰演的高级钳工胡建林在集团裁员之际阴差阳错被提拔到总公司，朴实勤劳的他面对各种职场潜规则自然是一头雾水、笑料百出，但却能一次次青云直上，从K7到K11一路升职加薪。身份错位带来的讽刺喜剧效果，让人想起果戈里的《钦差大臣》。

片中从头到尾的职场“黑话”，听起来既亲切，也营造了大量笑点。谁没在工作中说过类似“对齐颗粒度”“形成闭环”“底层逻辑”等听起来高大上的话术？又有谁没听过公司领导“这个问题的关键，是要找到关键的问题”等表意不明的“废话文学”？最好笑又心酸的要数美化裁员的“优化”一词，在片中成为重要线索。公司高层想出了“裁员广进，财源广进”的谐音梗，胡建林误以为“优化”等于升职加薪，底层员工则一听“裁员”瑟瑟发抖。

《年会不能停！》把职场痛点说得接地气。为了不违反八小时工作制，加班成了大家心照不宣的自愿，还有食堂、健身房、班车鼓励这种“内卷”；领导故意把话说得含糊糊糊让下属去揣摩，下属也主打“糊弄”，万事都点头“明白好的”……影片故事看似荒诞，但荒诞背后让人看到很多生活中的影子。

片中三名主角的遭遇和最后的反抗，让影片在好笑之余有了热血。他们在职场中其实是最底层，裁员时首当其冲。胡建林精通专业技能，为厂里贡献了大半辈子青春，但首先被公司放弃的却是他这类员工；白客饰演的马杰更像万千普通打工人的缩影，兢兢业业“老黄牛”，为了保住饭碗不惜自发“内卷”，从未想过这样到底有没有意义；庄达菲饰演的潘怡然是既干活又“背锅”的外包，不愿溜须拍马，只想凭实力转正，她的理想主义气质颇有“零零后整顿职场”的感觉。

只不过，影片最后“三人团”的反抗，多少有点天真、肤浅。问题的解决，靠的是主角团在年会舞台上的一通直白的说唱输出，打动了董事长，这就又回到了“告御状”的套路。就连片尾，也打上了“本片纯属戏谑”的字幕，好像生怕因此承担责任。前半段的精妙讽刺，最终还是回归到了小品式皆大欢喜，多少有点遗憾。

据北京晚报

离开这个行业，因为我很爱这个行业。”

当前，越来越多的观众将张译视为品质保证，更有“张译出品，必是精品”的说法。对此，张译始终保持冷静，“赞誉别太当真，标签、头衔也别往心里去。票房是观众捧场、市场认可，但成绩是所有人一起创造出来的，其实称号与高帽子都没有意义，它就是一个单纯的市场行为，不是你个人的功绩。”

综合半岛都市报、羊城晚报 图据羊城晚报